



After your marriage performed Serbia/Montenegro without Swiss certificate of matrimonial capacity: entry in the Swiss civil status register

01.05.2022

Documents to submit

- original extract of the marriage certificate on international form CIEC (**Izvod iz matične knjige venčanih na međunarodnom obrascu**)

For citizens with residence in Switzerland:

- original certificate of current residence
- copy of the valid passport or identity card
- copy of residence permit in Switzerland (if applicable)

For citizens with residence in Serbia/Montenegro:

- Extract from the birth certificate drawn up on the international CIEC form by the civil registry office of the place of birth (**Izvod iz matične knjige rođenih, iz mesta rođenja, na međunarodnom obrascu CIEC**).
- Certificate of nationality (**Uverenje o državljanstvu**), with Apostille and with translation.
- Certificate of residence (**Potvrda o prebalištvu**), with Apostille and translation.
- Valid passport copy.
- Civil status certificate (**Uverenje sa podacima o svim upisanim činjenicama u matičnoj knjizi rođenih (ev. Upisi braka, razvoda, promene prezimena i sl.)** issued on the basis of the birth register, with Apostille and with translation.
 - If divorced: Copy of the divorce decree with the date of entry into force (**pravosnažna presuda o razvodu**), issued by the court which pronounced the divorce, with Apostille and with translation.
 - If widowed: death certificate drawn up on the international form CIEC (**Izvod iz matične knjige umrlih prethodnog supružnika, na međunarodnom obrascu**).
- If change of name before marriage: copy of the judgment concerning the change of name (**Pravosnažno rešenje o promeni prezimena**), issued by the authority that pronounced the change of name, with Apostille and with translation.
- If a minor: authorisation from the court/social centre to conclude a marriage (**sudsko rešenje kojim se dožvoljava sklapanja braka**), with Apostille and with translation.

Certain documents may no longer be required if the person is already registered in the Swiss civil status register.

For any joint children who are not yet entered in the Swiss civil status register:

- original birth certificate establishing who the parents are
- original official decree establishing filiation or recognition of paternity
- original certificate of current residence
- valid passport or identity card

The original documents are submitted to the civil status authority concerned in Switzerland and must not be older than six months. They will not be returned. Photocopies are not accepted. Additional documents may be required if necessary.

Translation

All civil status documents written in the local language must be translated into an official Swiss language or into English.

Multilingual documents written on the CIEC international form do not need to be translated.

Legalisation

Multilingual documents written on the CIEC international form do not require the apostille.

All other documents must be provided with the apostille before being translated and delivered to the representation.

The apostille is issued by the Serbian/Montenegrin municipal court competent for the place of issue of the original document (The Hague Convention dated 5th October 1961)

Fees

Entry of the marriage/partnership in the Swiss civil status register is free of charge.

Delivery of documents

To make an appointment please send an e-mail with a scanned copy of the passport of the person who will be submitting the file to: belgrade@eda.admin.ch.

If the documents are submitted by a third party, a notarised power of attorney is required.

It is also possible to send all documents by post. If the documents are incomplete or contain errors, the embassy will not process them and all documents will be returned to you.